

2122



Univerzita Hradec Králové
Pedagogická fakulta

Zdvořena

Příloha č. 2 k RD 29/2017

Výroční / průběžná zpráva projektu specifického výzkumu na rok 2019– zakázka č. 2122

Název projektu: KORELACE PAMĚTNÍHO UČENÍ PŘI STUDIU CIZÍHO JAZYKA A PŘI STUDIU HUDBY

Specifikace řešitelského týmu

Odpovědný řešitel: PhDr. Petra Besedová, Ph.D.

Studenti doktorského studia na PdF UHK:

Studenti magisterského studia na PdF UHK: Karolína Soukupová
Kristýna Štočková

Školitelé doktorandů:

Další výzkumní pracovníci:

Celková částka přidělené dotace: 255.860,-Kč

Stručný popis postupu při řešení projektu (max. 2 strany)

3-6/2018 – tvorba dotazníků, akustických nahrávek, prvotní testování studentů (paměť a její vliv na učení se cizím jazykům), účast studentek na kurzu dalšího cizího jazyka (španělština – jejich zpráva přiložena)

5/2018 - mezinárodní vědecká konference Svazu germanistů, Plzeň, prezentace dílčích výsledků výzkumu, výstupem konference je příspěvek v odborném sborníku Svazu germanistů, výstup „D“ s možnou vazbou na RIV, t.č. v recenzním řízení

6-8/2018 – statistické zpracování dílčích výsledků výzkumu, příprava 3 příspěvků (2x ICEEPSY, 1x SGEM) včetně jejich překladu do AJ
SGEM – příspěvek „Impact of music on second language teaching in different level of education. A comparing study.“ – odevzdán, ve fázi: schváleno a zadáno do OBD

9-12/2018 – další testování studentů (paměť a její vliv na učení se cizím jazykům) – sběr dat, statistické vyhodnocování dat
Odevzdán příspěvek do sborníku Svazu germanistů (konference Svazu germanistů) – „Wenn Musik spricht. Die anatomischen Grundlagen der Musikwahrnehmung bei den Nicht-/Fremdsprachenlernern. Studie.“ – odevzdán, ve fázi: recenzní řízení

10/2018 – mezinárodní konference ICEEPSY, Atény
ICEEPSY – příspěvek „Using music in foreign language lessons“ (autoři: Besedová, Štočková, Soukupová), odevzdán, ve fázi: schváleno a v tisku
ICEEPSY – příspěvek „The anatomical foundations of music perception by non- and foreign language learners“ (autor: Besedová), odevzdán, ve fázi: schváleno a v tisku

12/2018 – výroční zpráva projektu

1-6/2019 – třetí fáze empirického výzkumu (další testování paměti studentů a její vlivu na učení se cizím jazykům), kooperace s dalšími obory existujícími na PdF UHK
Příprava dat pro vypracovávání odborných příspěvků

5/2019 – aktivní účast na konferenci GESUS ve Varšavě, výstup s příspěvkem „Zur Bedeutung der Didaktik der nicht-linguistischen Disziplinen im FSU.“

Vypracování odborného příspěvku do recenzovaného sborníku, autoři Besedová, Štočková, Soukupová, odevzdáno 10/2019, t.č. v tisku

6-8/2019

Příprava 3 odborných článků

SGEM – příspěvek „Culture Studies in Foreign Language Teaching on the example of the Czech Republic“, autoři Besedová, Gobelová, vydáno 10/2019

ICEEPSY – příspěvek „Correlation of memorial learning in foreign languages and music. Comparative study of elementary school pupils in teh Czech Republic“, autor Besedová, vydáno 10/2019

ICEEPSY – příspěvek „Aspects influencing the perception of another foreign language in lower secondary school pupils“, autoři Besedová, Gobelová, vydáno 10/2019

9/2019 - aktivní účast na konferenci ČAPV, výstup s příspěvkem „Učitelé cizích jazyků a jejich vztah k obsahům nelingvistických disciplín“

10/2019 - aktivní účast na konferenci ICEEPSY, výstup se 2 příspěvků „Correlation of memorial learning in foreign languages and music. Comparative study of elementary school pupils in teh Czech Republic“, „Aspects influencing the perception of another foreign language in lower secondary school pupils“, navázána aktivní spolupráce s organizačním týmem, redigování sborníku (Web of Science)

11 - 12/2019 – závěrečné zpracování výsledku testování, zapracování připomínek recenzentů, vypracování závěrečné zprávy projektu

a) Splnění kontrolovatelných výsledků řešení

Uveďte především publikace, které vznikly na základě řešení projektu. Dále uveďte, zda byly publikace skutečně zadány do OBD s vazbou na RIV.

2018

- Příspěvek řešitelky a studentek v odborné zahraniční publikaci European Proceedings of Social and Behavioural Science EpSBS e-ISSN: 2357-1330 (citační index Thomson Reuters – ISI) – výstup „D“, databáze WoS s vazbou na RIV – anglicky, zadáno v OBD
 - BESEDOVA, P., STOCKOVA, K., SOUKUPOVA, K. *Using music in foreign language lessons not only to motivate learners*. In: BEKIROGULLARI, Z., MINAS, M. Y., THAMBUSAMY, R. X. (ed.) *The European Proceedings of Social and Behavioural Science*. London: Future Academy 2018, p. 449-456, ISSN 2357-1330. DOI: 10.15405/epsbs.2019.01.43
- Příspěvek řešitelky v odborné zahraniční publikaci European Proceedings of Social and Behavioural Science EpSBS e-ISSN: 2357-1330 (citační index Thomson Reuters – ISI) – výstup „D“, databáze WoS s vazbou na RIV – anglicky, zadáno v OBD
 - BESEDOVA P. *The anatomical foundations of music perception by non- and foreign language learners*. In: BEKIROGULLARI, Z., MINAS, M. Y., THAMBUSAMY, R. X. (ed.) *The European Proceedings of Social and Behavioural Science*. London: Future Academy 2018, p. 104-112, ISSN 2357-1330. DOI: 10.15405/epsbs.2019.01.10
- Příspěvek řešitelky v odborné zahraniční publikaci SGEM Proceedings, ISSN 2367-5659 (citační index Thomson Reuters – ISI) – výstup „D“, databáze WoS s vazbou na RIV – anglicky, zadáno v OBD
 - BESEDOVÁ, P. *Impact of music on second language teaching in different level of education. A comparing study*. In: 5th International Multidisciplinary Scientific Conference on Social Sciences and Arts SGEM 2018. Vol. 5, Issue 3.5, ISSN 2367-5659. DOI: 10.5593/sgemsocial2018/3.5/S13.049

2019

- Příspěvek řešitelky v odborné zahraniční publikaci European Proceedings of Social and Behavioural Science EpSBS e-ISSN: 2357-1330 (citační index Thomson Reuters – ISI) – výstup „D“, databáze WoS s vazbou na RIV – anglicky, zadáno v OBD
 - BESEDOVÁ, P. *Correlation of memorial learning in foreign languages and music. Comparative study of elementary school learners in the Czech Republic*. In: BESEDOVA, P., HEINRICOVA, N., ONDRAKOVA, J. (ed.) *The European*

Proceedings of Social and Behavioural Science. London: Future Academy 2019, vol. LXXII, p. 289-298. ISSN 2357-1330. DOI: 10.15405/epsbs.2019.11.26

- Příspěvek řešitelky v odborné zahraniční publikaci European Proceedings of Social and Behavioural Science EpSBS e-ISSN: 2357-1330 (citační index Thomson Reuters – ISI) – výstup „D“, databáze WoS s vazbou na RIV – anglicky, zadáno v OBD
 - BESEDOVÁ, P., GÖBELOVÁ, Ž. *Aspects influencing the perception of another foreign language in elementary school learners*. In: BESEDOVA, P., HEINRICHOVA, N., ONDRÁKOVÁ, J. (ed.) The European Proceedings of Social and Behavioural Science. London: Future Academy 2019, vol. LXXII, p. 335-345. ISSN 2357-1330. DOI: 10.15405/epsbs.2019.11.31.
- Příspěvek řešitelky v odborné zahraniční publikaci SGEM Proceedings, ISSN 2367-5659 (citační index Thomson Reuters – ISI) – výstup „D“, databáze WoS s vazbou na RIV – anglicky, zadáno v OBD
 - BESEDOVÁ, P., GÖBELOVÁ, Ž. *Cultural Studies in foreign language teaching in the Czech Republic*. In: 6th SWS International Scientific Conference on Social Sciences Arts, Sofia: STEF92 Technology 2019, Vol. 6, Issue 5, ISSN 2682-9959. DOI: 10.5593/SWS.ISCSS.2019.5
- Příspěvek řešitelky v odborné publikaci domácí provenience Media4you Magazine, databáze ERIH s vazbou na RIV – česky, v tisku, zadáno v OBD
 - BESEDOVÁ, P., ONDRÁKOVÁ, J., TAUCHMANOVÁ, V., DRTINA, R. *Korelace hudební a jazykové paměti. Pilotní studie*. In: Media4you Magazine, vol. 16, iss. 4, pp. 30-36. ISSN 1214-9187.
- Příspěvek řešitelky v odborné publikaci domácí provenience (konference Svazu germanistů) – německy, v tisku, předzadáno v OBD
 - BESEDOVA, P., ONDRÁKOVÁ, J., MAZUROVÁ, R., VYŠATA, O. *„Wenn die Musik spricht.“ Die anatomischen Grundlagen der Musikwahrnehmung bei den Nicht/Fremdsprachentlernern. Studie*. In: Svaz germanistů.
- Příspěvek řešitelky a studentek v odborné zahraniční publikaci GESUS – německy, v tisku, předzadáno v OBD
 - BESEDOVÁ, P., ŠTOČKOVÁ, K., SOUKUPOVÁ K. *Zur Bedeutung der Didaktik der nicht-linguistischer Disziplinen im FSU*. In: GESUS Varšava

Přehled realizovaných výdajů: za rok 2018

CELKEM: 140.999,95 Kč (poskytnutá dotace: 140.990,15 Kč), stav: -9,80 Kč

- a) osobní náklady (odměny; odvody na zdravotní, sociální a úrazové pojištění = 34,42 % z odměn; ostatní osobní náklady (DPČ/DPP)
**7.460,-Kč (4.460,-Kč – odměna pro řešitelku; 3.000,-Kč mim. odměna pro Mgr. Gobelovou)
1.535,25 Kč (zákonné pojištění)**
- b) stipendia a jejich stručné zdůvodnění (seznam studentů s uvedenými údaji – ID a bankovní spojení)
16.000,-Kč (řešerše sekundární literatury, studentky se zúčastnily jazykového kurzu dalšího cizího jazyka, kde se snažily testovat pamětní učení ve vztahu k hudbě, vypracování odb. vědeckého článku z konference ICEEPSY s vazbou na RIV)
- c) materiálové náklady (výdaje na pořízení drobného dlouhodobého hmotného majetku – pořizovací cena do 40 tis. Kč, nehmotného majetku – software – pořizovací cena do 60 tis. Kč, kancelářských potřeb, ostatního materiálu) a jejich stručné zdůvodnění
27.460,39 Kč (8.901,-Kč - AV technika, 18.559,39 Kč – drobné motivační předměty a kancelářské potřeby)
- d) další provozní náklady nebo výdaje a jejich stručné zdůvodnění
2.176,24 Kč (1.560,69 Kč – kurzové ztráty, 615,55 – bankovní poplatky)
- e) náklady nebo výdaje na služby a jejich stručné zdůvodnění (př. tisk monografie, konferenční poplatky, překlady, apod.)
48.230,08 Kč (poplatky za konference, konzultativní činnost, postery, odborné překlady)
- f) doplňkové (režijní) náklady nebo výdaje v souladu s příslušným řídicím aktem UHK,
- g) cestovné a jeho stručné zdůvodnění (stravné, ubytování, jízdné, cestovní pojištění).
38.137,99 Kč (33.258,99 Kč – cestovné zahraničí, konference ICEEPSY, 4.615,- Kč – cestovné tuzemské, konference Svazu germanistů, 264,- Kč - pojištění)

Přehled realizovaných výdajů: za rok 2019

CELKEM: 155.175,08 Kč (poskytnutá dotace: 155.162,- Kč), stav: -13,08 Kč

- a) osobní náklady (odměny; odvody na zdravotní, sociální a úrazové pojištění = 34,42 % z odměn; ostatní osobní náklady (DPČ/DPP)
4.492,35 Kč (3.347,-Kč odměna pro řešitelku, 1.145,35 Kč zákonné pojištění)
- b) stipendia a jejich stručné zdůvodnění (seznam studentů s uvedenými údaji – ID a bankovní spojení)
12.000,-Kč (řešerše sekundární literatury, studentky se zúčastnily jazykového kurzu dalšího cizího jazyka, kde se snažily testovat pamětní učení ve vztahu k hudbě, vypracování odb. vědeckého článku z konference GESUS s vazbou na RIV)
- c) materiálové náklady (výdaje na pořízení drobného dlouhodobého hmotného majetku – pořizovací cena do 40 tis. Kč, nehmotného majetku – software – pořizovací cena do 60 tis. Kč, kancelářských potřeb, ostatního materiálu) a jejich stručné zdůvodnění
43.553,- Kč (21.765,-Kč - IT technika notebook, 21.788,- Kč – kancelářské potřeby)

d) další provozní náklady nebo výdaje a jejich stručné zdůvodnění

1.286,- Kč (781,24 Kč – kurzové ztráty, 504,76 – bankovní poplatky)

e) náklady nebo výdaje na služby a jejich stručné zdůvodnění (př. tisk monografie, konferenční poplatky, překlady, apod.)

59.619,82 Kč (poplatky za konference, konzultativní činnost, postery, odborné překlady)

f) doplňkové (režijní) náklady nebo výdaje v souladu s příslušným řídicím aktem UHK,

g) cestovné a jeho stručné zdůvodnění (stravné, ubytování, jízdné, cestovní pojištění).

34.277,- Kč (33.353,- Kč – cestovné zahraničí, konference ICEEPSY, GESUS, 528,- Kč – cestovné tuzemské, Liberec, 396,- Kč - pojištění)

Povinné přílohy:

- a) kopie publikačních výstupů
- b) výpis (export) z OBD – výsledky publikační činnosti podpořené projektem,
- c) vyúčtování dotace - „Výsledovka po účtech s pohyby“ z ekonomického informačního systému Magion

Datum:

Podpis odpovědného řešitele